

Lääkemuotomonografiat 1.1.2026

Monografier för Läkemedelsformer 1.1.2026

Enlanti/Engelska	Latina/Latin	Suomi/Finska	Ruotsi/Svenska
Capsules	Capsulae	Kapselit	Kapslar
Hard capsules	-	Kapselit, kovat	Kapslar, hårda
Soft capsules	-	Kapselit, pehmeät	Kapslar, mjuka
Modified-release capsules	-	Säädellysti vapauttavat kapselit	Kapslar med modifierad frisättning
Prolonged-release capsules	-	Depotkapselit	Depotkapslar
Delayed-release capsules	-	Viivästetysti vapauttavat kapselit	Kapslar med fördröjd frisättning
Pulsatile-release capsules	-	Sykäyksittäin vapauttavat kapselit	Kapslar med periodvis frisättning
Gastro-resistant capsules	-	Enterokapselit	Enterokapslar
Cachets	-	Oblaattikapselit	Oblatkapslar
Chewing gums, medicated	Masticabilia gummis medicata	Lääkepurukumit	Tuggummin, medicinska
Ear preparations	Auricularia	Korvalääkevalmisteet	Läkemedelsberedningar för användning i örat
Ear drops	-	Korvatipat	Örondroppar
Ear sprays	-	Korvasumutteet	Öronsprayer
Semi-solid ear preparations	-	Korvavoiteet	Öronsalvor
Ear powders	-	Korvajauheet	Öronpulver
Ear washes	-	Korvahuuhteet	Öronsköljvätskor

Lääkemuotomonografiat / Monografier för Läkemedelsformer

Enlanti/Engelska	Latina/Latin	Suomi/Finska	Ruotsi/Svenska
Ear tampons	-	Korvatamponit	Örontamponger
Eye preparations	Ophthalmica	Silmälääkevalmisteet	Läkemedelsberedningar för okulär användning
Eye drops	-	Silmätipat	Ögondroppar
Eye lotions	-	Silmävedet	Ögonsköljvätskor
Powders for eye drops and powders for eye lotions	-	Jauheet silmätippoja ja silmävesiä varten	Pulver till ögondroppar och ögonsköljvätskor
Semi-solid eye preparations	-	Silmävoiteet	Ögonsalvor
Ophthalmic inserts	-	Silmälamellit	Ögonlameller
Foams, medicated	Musci medicati	Lääkevaahdot	Läkemedelsberedningar som utgörs av skum
Granules	Granulata	Rakeet	Granulat
Effervescent granules	-	Porerakeet	Brusgranulat
Coated granules	-	Rakeet, päällystetyt	Granulat, dragerade
Modified-release granules	-	Säädellysti vapauttavat rakeet	Granulat med modifierad frisättning
Prolonged-release granules	-	Depotrakeet	Depotgranulat
Delayed-release granules	-	Viivästetysti vapauttavat rakeet	Granulat med fördröjd frisättning
Gastro-resistant granules	-	Enterorakeet	Enterogranulat

Lääkemuotomonografiat / Monografier för Läkemedelsformer

Enlanti/Engelska	Latina/Latin	Suomi/Finska	Ruotsi/Svenska
Homoeopathic pillules, coated	Granula homoeopathica velata	Homeopaattiset helmet, päällystetyt	Homeopatiska granuler, dragerade
Homoeopathic pillules, impregnated	Granula homoeopathica imbuta	Homeopaattiset helmet, kyllästetyt	Homeopatiska granuler, impregnerade
Intramammary preparations for veterinary use	Praeparationes intramammariae ad usum veterinarium	Intramammaarit	Intramammarier
Intraruminal delivery systems	Praeparationes intraruminales	Depotlääkevalmisteet, pötsiin	Intraruminalinlägg
Intrauterine preparations for veterinary use	Praeparationes intra-uterinae ad usum veterinarium	Kohtulääkevalmisteet eläinlääkintään	Intrauterina läkemedelsberedningar för veterinär användning
Intrauterine tablets	-	Kohtupuikot, tabletit	Intrauterina tabletter
Intrauterine capsules	-	Kohtupuikot, kapselit	Intrauterina kapslar
Intrauterine solutions, suspensions and emulsions	-	Kohdunhuuhdeliukset, -suspensiot ja -emulsiot	Intrauterina lösningar, suspensioner och emulsioner
Concentrates for intrauterine solutions	-	Konsentraatit kohdunhuuhdeliuksia varten	Koncentrat till intrauterina lösningar
Tablets for intrauterine solutions and suspensions	-	Tabletit kohdunhuuhdeliuksia ja -suspensioita varten	Tabletter till intrauterina lösningar och -suspensioner

Lääkemuotomonografiat / Monografier för Läkemedelsformer

Enlanti/Engelska	Latina/Latin	Suomi/Finska	Ruotsi/Svenska
Semi-solid intrauterine preparations	-	Puolikiinteät kohtulääkevalmisteet	Intrauterina läkemedelsberedningar, halvfasta
Intrauterine foams	-	Kohtuvaahdot	Intrauterina skum
Intrauterine sticks	-	Kohtupuikot	Intrauterina stift
Intravesical preparations	Praeparationes intravesicales	virtsarakkolääkevalmisteet	Intravesikala läkemedelsberedningar
Intravesical solutions, suspensions and emulsions	-	Virtsarakkoliukset, -suspensiot ja -emulsiot	Intravesikala lösningar, suspensioner och emulsioner
Concentrates for intravesical solutions, suspensions or emulsions	-	Konsentraatit virtsarakkoliuksia, -suspensioita tai -emulsioita varten	Koncentrat till intravesikala lösningar, suspensioner eller emulsioner
Powders for intravesical solutions or suspensions	-	Jauheet virtsarakkoliuksia tai -suspensioita varten	Pulver till intravesikala lösningar eller suspensioner
Liquid preparations for cutaneous application	Praeparationes liquidae ad usum dermicum	Nestemäiset lääkevalmisteet iholle	Läkemedelsberedningar, flytande, för kutan användning
Shampoos	-	Shampoot	Schampo
Cutaneous foams	-	Ihovaahdot	Kutana skum
Liquid preparations for oral use	Praeparationes liquidae peroraliae	Nestemäiset oraaliset lääkevalmisteet	Läkemedelsberedningar, flytande, för oral användning
Oral solutions, emulsions and suspensions	-	Oraaliliukset, -emulsiot ja -suspensiot	Orala lösningar, emulsioner och suspensioner

Lääkemuotomonografiat / Monografier för Läkemedelsformer

Enlanti/Engelska	Latina/Latin	Suomi/Finska	Ruotsi/Svenska
Powders and granules for oral solutions and suspensions	-	Jauheet ja rakeet oraaliliuosta tai -suspensiota varten	Pulver och granulat till oral lösning eller suspension
Oral drops	-	Tipat	Orala droppar
Powders for oral drops	-	Jauheet tippoja varten	Pulver till orala droppar
Syrups	-	Siirapit	Siraper
Powders and granules for syrups	-	Jauheet ja rakeet siirappia varten	Pulver och granulat till sirap
Nasal preparations	Nasalia	Nenälääkevalmisteet	Läkemedelsberedningar för nasal användning
Nasal drops	-	Nenätipat	Näsdroppar
Nasal sprays	-	Nenäsumutteet	Nässprayer
Nasal powders	-	Nenäjauheet	Näspulver
Semi-solid nasal preparations	-	Puolikiinteät nenälääkevalmisteet	Läkemedelsberedningar, halvfasta, för nasal användning
Nasal washes	-	Nenähuhteet	Nässköljvätskor
Nasal sticks	-	Nenäpuikot	Nässtift
Orodispersible films	Membranae in ore dispergibiles	Kalvot, suussa hajoavat	Munsönderfallande filmer
Oromucosal preparations	Praeparationes buccales	Suuonteloon annosteltavat lääkevalmisteet	Läkemedelsberedningar för användning i munhålan
Gargles	-	Kurlausvedet	Gurgelvatten

Lääkemuotomonografiat / Monografier för Läkemedelsformer

Enlanti/Engelska	Latina/Latin	Suomi/Finska	Ruotsi/Svenska
Mouthwashes	-	Suuvedet	Munskölvvätskor
Oromucosal solutions, emulsions and suspensions	-	Liuokset, emulsiot ja suspensiot suuonteloon	Munhålelösningar, -emulsioner och -suspensioner
Semi-solid oromucosal preparations	-	Puolikiinteät lääkevalmisteet suuonteloon	Läkemedelsberedningar, halvfasta, för användning i munhålan
Oromucosal drops	-	Tipat suuonteloon	Munhåledroppar
Oromucosal sprays	-	Sumutteet suuonteloon	Munhålesprayer
Pastilles and lozenges	-	Lääkepastillit ja imeskelytabletit	Pastiller och sugtabletter
Compressed lozenges	-	Imeskelytabletit, puristetut	Sugtabletter, komprimerade
Sublingual tablets and buccal tablets	-	Resoribletit ja bukkaalitabletit	Resoribletter, sublinguala buckaltabletter
Sublingual lyophilisates	-	Kylmäkuivatut tabletit kielen alle	Frystorkad sublingual tabletter
Oromucosal capsules	-	Kapselit suuonteloon	Munhålekapslar
Mucoadhesive preparations	-	Depotvalmisteet suuonteloon, kiinnittyvät	Depotberedningar, häftande, för användning i munhålan
Oromucosal films	-	Kalvot suuonteloon	Munhålefilmer
Parenteral preparations	Parenteralia	Parenteraaliset lääkevalmisteet	Läkemedelsberedningar för parenteral användning
Injections	-	Injektionesteet	Injektionsvätskor
Infusions	-	Infuusionesteet	Infusionsvätskor

Lääkemuotomonografiat / Monografier för Läkemedelsformer

Enlanti/Engelska	Latina/Latin	Suomi/Finska	Ruotsi/Svenska
Concentrates for injections or infusions	-	Injektio- tai infuusiokonsentraatit	Koncentrat till injektions- eller infusionsvätskor
Powders for injections or infusions	-	Injektio- tai infuusiokuiva-aineet	Pulver till injektions- eller infusionsvätskor
Gels for injection	-	Injektiogeelit	Injektionsgeler
Implants	-	Implantaatit	Implantat
Intravitreal preparations	-	Lääkevalmisteet silmän lasiaiseen	Läkemedelsberedningar för intravitreal användning
Patches	Emplastra	(Depot)lääkelaastarit	Plåster
Cutaneous patches	-	Laastarit iholle	Kutana plåster
Transdermal patches	-	Depotlaastarit	Depotplåster
Pillules for homoeopathic preparations	Granula ad praeparationes homoeopathicas	Helmet homeopaattisiin valmisteisiin	Granuler för homeopatisk beredning
Plasters, medicated	Emplastra medicata	Lääkelaastarit	Medicinska plåster
Powders for cutaneous application	Pulveres ad usum dermicum	Puuterit	Puder
Powders, oral	Pulveres perorales	Jauheet, oraaliset	Pulver, orala
Effervescent powders		Porejauheet	Bruspulver

Lääkemuotomonografiat / Monografier för Läkemedelsformer

Enlanti/Engelska	Latina/Latin	Suomi/Finska	Ruotsi/Svenska
Premixes for medicated feeding stuffs for veterinary use	Praeadmixta ad alimenta medicata ad usum veterinarium	Esisekoitteet lääkerehuja varten	Premixer till medicinfoder
Preparations for inhalation	Inhalanda	Inhalaatiolääkevalmisteet	Läkemedelsberedningar för inhalation
Preparations to be converted into vapour	-	Inhalaatiohöyryt	Inhalationsångor
Preparations for nebulisation	-	Sumutelääkevalmisteet	Läkemedelsberedningar för nebulisering
Liquid preparations for nebulisation	-	Sumutinnesteet	Vätskor för nebulisator
Powders for liquid preparations for nebulisation	-	Jauheet sumutinnesteitä varten	Pulver till vätskor för nebulisering
Pressurised metered-dose preparations for inhalation	-	Inhalaatiosumutteet, annostelumekanismilla, paineistettu	Inhalationsspray, med doseringsmekanism, tryckbehållare
Non-pressurised metered-dose preparations for inhalation	-	Inhalaatiosumutteet, annostelumekanismilla, paineistamaton	Inhalationsspray, med doseringsmekanism, ej tryckbehållare
Inhalation powders	-	Inhalaatiojauheet	Inhalationspulver

Lääkemuotomonografiat / Monografier för Läkemedelsformer

Enlanti/Engelska	Latina/Latin	Suomi/Finska	Ruotsi/Svenska
Preparations for irrigation	Praeparationes ad irrigationem	Huuhtelunesteet	Spolvätskor
Pressurised pharmaceutical preparations	Praeparationes pharmaceuticae in vasis cum pressu	Painesäiliöön pakatut lääkevalmisteet	Läkemedelsberedningar i tryckbehållare
Rectal preparations	Rectalia	Peräsuoleen annosteltavat lääkevalmisteet	Läkemedelsberedningar för rektal användning
Suppositories	-	Peräpuikot	Suppositorier
Rectal capsules	-	Peräpuikot, kapselit	Rektalkapslar
Rectal solutions, emulsions and suspensions	-	Peräruiskeliuokset, -emulsiot ja -suspensiot	Rektallösningar, -emulsioner och -suspensioner
Powders and tablets for rectal solutions or suspensions	-	Jauheet ja tabletit peräruiskeliuoksia tai -suspensioita varten	Pulver och tabletter till rektallösningar eller -suspensioner
Semi-solid rectal preparations	-	Puolikiinteät peräsuoleen annosteltavat lääkevalmisteet	Läkemedelsberedningar, halvfasta, för rektal användning
Rectal foams	-	Rektaalivaahdot	Rektalskum
Rectal tampons	-	Rektaalitamponit	Rektaltamponger

Lääkemuotomonografiat / Monografier för Läkemedelsformer

Enlanti/Engelska	Latina/Latin	Suomi/Finska	Ruotsi/Svenska
Semi-solid preparations for cutaneous application	Praeparationes semi solidae ad usum dermicum	Puolikiinteät lääkevalmisteet iholle	Läkemedelsberedningar, halvfasta, för kutan användning
Ointments	-	Voiteet	Salvor
Creams		Emulsiovoiteet	Krämer
Gels	-	Geelit	Geler
Pastes	-	Pastat	Kutana pastor
Poultices	-	Vahahauteet iholle	Medicinska omslag
Sticks	Styli	Puikot	Stift
Tablets	Compressi	Tabletit	Tabletter
Uncoated tablets	-	Tabletit, päällystämättömät	Tabletter, odragerade
Coated tablets	-	Tabletit, päällystetyt	Tabletter, dragerade
Gastro-resistant tablets	-	Enterotabletit	Enterotabletter
Modified-release tablets		Säädellysti vapauttavat tabletit	Tabletter med modifierad frisättning
Prolonged-release tablets	-	Depottabletit	Depottabletter
Delayed-release tablets	-	Viivästytysti vapauttavat tabletit	Tabletter med fördröjd frisättning
Pulsatile-release tablets	-	Sykäyksittäin vapauttavat tabletit	Tabletter med periodvis frisättning
Effervescent tablets	-	Poretabletit	Brustabletter
Soluble tablets	-	Tabletit, liukenevat	Tabletter, lösliga
Dispersible tablets	-	Tabletit, dispergoituvat	Tabletter, dispergerbara
Orodispersible tablets	-	Tabletit, suussa hajoavat	Tabletter, munsönderfallande

Lääkemuotomonografiat / Monografier för Läkemedelsformer

Enlanti/Engelska	Latina/Latin	Suomi/Finska	Ruotsi/Svenska
Chewable tablets	-	Purutabletit	Tuggtabletter
Oral lyophilisates	-	Tabletit, kylmäkuivatut	Frystorkade tabletter
Tampons, medicated	Tamponae medicatae	Lääketamponit	Tamponger, medicinska
Vaginal preparations	Vaginalia	Emätinlääkevalmisteet	Läkemedelsberedningar för vaginal användning
Pessaries	-	Emätinpuikot	Vagitorier
Vaginal tablets	-	Emätinpuikot, tabletit	Vaginaltabletter
Vaginal capsules	-	Emätinpuikot, kapselit	Vaginalkapslar
Vaginal solutions, emulsions, suspensions	-	Emätinhuuhdeliuokset, -emulsiot ja -suspensiot	Vaginallösningar, -emulsioner och -suspensioner
Powders and tablets for vaginal solutions or suspensions	-	Jauheet ja tabletit emätinhuuhdeliuoksia tai -suspensioita varten	Pulver och tabletter till vaginallösningar eller -suspensioner
Semi-solid vaginal preparations	-	Puolikiinteät emätinlääkevalmisteet	Läkemedelsberedningar, halvfasta, för vaginal användning
Vaginal foams	-	Emätinvaahdot	Vaginalskum
Medicated vaginal tampons	-	Emätinlääketamponit	Vaginaltamponger
Vaginal delivery systems	-	Depotlääkevalmisteet emättimeen	Depotläkemedelsberedningar för vaginal användning

Lääkemuotomonografiat / Monografier för Läkemedelsformer

Enlanti/Engelska	Latina/Latin	Suomi/Finska	Ruotsi/Svenska
Veterinary liquid preparations for cutaneous application	Praeparationes liquidae veterinariae ad usum dermicum	Nestemäiset eläinlääkevalmisteet iholle	Läkemedelsberedningar, flytande, veterinära, för kutan användning
Dip concentrates	-	Kastonestekonsentraatit	Koncentrat till bad
Pour-on preparations	-	Kertavaleluvalmisteet	Pour-on läkemedelsberedningar
Spot-on preparations	-	Paikallisvaleluvalmisteet	Spot-on läkemedelsberedningar
Sprays	-	Sumutteet	Sprayer
Teat dips	-	Vedinkastot	Spendoppar
Teat sprays	-	Vedinsumutteet	Spensprayer
Udder-washes	-	Utarehuhteet	Juversköljvätskor
Veterinary semi-solid preparations for oral use	Praeparationes molles veterinariae peroraliae	Puolikiinteät oraaliset eläinlääkevalmisteet	Läkemedelsberedningar, halvfasta, veterinära, för oralt bruk